

## Guida Uscita: versamento in contanti delle prestazioni di uscita e copertura assicurativa

### **Versamento in contanti della prestazione di uscita a seguito di partenza definitiva dalla Svizzera e assunzione di domicilio all'interno dell'UE/AELS**

Lei lascia definitivamente la Svizzera e si trasferisce in un Paese **all'interno** dell'UE/AELS.

La **parte sovraobbligatoria della prestazione di uscita** può essere versata **in contanti sul suo conto personale**.

La **parte obbligatoria della prestazione di uscita deve essere trasferita su un conto di libero passaggio**, finché non si chiarisce se nel suo nuovo domicilio lei è soggetto/a a un'assicurazione obbligatoria. Tali accertamenti richiedono diversi mesi.

Se nel Paese dell'UE/AELS in cui trasferisce il suo domicilio, non è soggetto/a a un'assicurazione obbligatoria, la parte obbligatoria può essere versata in contanti sul suo conto personale.

Per ottenere la prova che lei non è soggetto/a ad alcuna assicurazione obbligatoria nel suo nuovo domicilio nell'UE/AELS, si rivolga a:

**Fondo di garanzia LPP, Casella postale 1023, 3000 Berna, Tel +41 31 380 79 71, [www.sfbvg.ch](http://www.sfbvg.ch)**

Con il giustificativo del Fondo di garanzia LPP, può richiedere il versamento della parte obbligatoria della prestazione di uscita presso l'istituto di libero passaggio.

**Lei ha le due possibilità seguenti di aprire un conto di libero passaggio:**

#### **1. Apertura di un conto di libero passaggio presso una banca svizzera di sua scelta**

Può aprire un conto di libero passaggio presso una banca svizzera di sua scelta. Affinché la sua prestazione di uscita possa essere trasferita su questo conto, sono necessarie la dichiarazione da parte della banca dell'avvenuta apertura del conto e la polizza di versamento.

#### **2. Apertura di un conto di libero passaggio presso la Fondazione di libero passaggio UBS da parte della Valitas Fondazione collettiva LPP**

Non ha tempo per occuparsi dell'apertura di un conto di libero passaggio? Provvediamo noi a trasferire la sua prestazione di uscita direttamente alla nostra fondazione partner UBS Fondazione di libero passaggio a Basilea. A tal fine, non abbiamo bisogno di altri documenti.

Fondazione di libero passaggio di UBS SA

Postfach

4002 Basilea

Tel. 061 226 75 75

[www.ubs.com/fz](http://www.ubs.com/fz)

[www.ubs.com/vorsorge](http://www.ubs.com/vorsorge)

---

### **Frontalieri che cessano definitivamente l'attività in Svizzera**

Se si stabilisce all'estero o ha già il domicilio all'estero, ma continua a lavorare in Svizzera, non è considerato/a come una persona che ha lasciato la Svizzera. Pertanto non può richiedere il versamento in contanti della prestazione di uscita.

La **parte sovraobbligatoria della sua prestazione di uscita** può essere versata in contanti se cessa il lavoro in Svizzera come frontaliere. In tal caso ci occorre:

- Certificato di domicilio
- Copia del nuovo contratto di lavoro o, se è disoccupato/a, una conferma della cassa di disoccupazione
- oppure può inviarci un attestato ufficiale di restituzione del permesso per frontalieri

La **parte obbligatoria della prestazione di uscita** deve essere trasferita su un conto di libero passaggio, finché non si chiarisce se nel Paese del suo nuovo domicilio lei è soggetto/a a un'assicurazione obbligatoria. Maggiori informazioni sono disponibili nel precedente paragrafo «Versamento in contanti della prestazione di uscita a seguito di partenza definitiva dalla Svizzera e assunzione di domicilio all'interno dell'UE/AELS».

---

## **Versamento in contanti della prestazione di uscita a seguito di partenza definitiva dalla Svizzera e assunzione di domicilio fuori dall'UE/AELS**

Lei lascia definitivamente la Svizzera e si trasferisce in un Paese **fuori** dall'UE/AELS.

In tal caso può richiedere il versamento in contanti sul suo conto personale dell'intera prestazione di uscita, cioè sia la parte obbligatoria che quella sovraobbligatoria.

---

## **Versamento in contanti a seguito di avvio di un'attività lucrativa indipendente come attività principale**

- ➔ **Deve compilare e presentare anche il modulo «Dichiarazione supplementare relativa all'avvio di una attività lucrativa indipendente»**

Se inizia un'attività lucrativa indipendente come attività principale, è possibile farsi versare in contanti la prestazione di uscita **entro un anno** dall'avvio di tale attività. Un versamento successivo non è possibile.

L'istituto di previdenza ha l'obbligo di verificare se un'attività lucrativa indipendente viene esercitata come attività principale o secondaria. Lo stesso non può basarsi a tale scopo sulla conferma della Cassa di compensazione AVS.

Se, in quanto lavoratore/lavoratrice indipendente, desidera proseguire la copertura previdenziale su base volontaria, può rivolgersi all'istituto di previdenza della sua associazione professionale o in alternativa alla Fondazione Istituto Collettore LPP, dove è possibile conservare la tutela previdenziale nell'ambito dell'obbligo LPP. Per maggiori informazioni visiti il sito [www.aeis.ch](http://www.aeis.ch).

---

## **Fine della tutela previdenziale dopo l'uscita**

La tutela previdenziale termina il giorno in cui esce dall'istituto di previdenza (sempre alla fine del mese). Se non entra in un altro istituto di previdenza, conserva la sua tutela previdenziale per i rischi di decesso e invalidità ancora per un mese al massimo. Se si verifica un evento previdenziale (decesso o invalidità), il versamento in contanti non è più possibile.

---

## **Acquisti facoltativi negli ultimi tre anni**

Se ha effettuato acquisti facoltativi nell'istituto di previdenza, la somma degli acquisti degli ultimi tre anni (interessi inclusi) non può essere versata in contanti. La somma degli acquisti deve essere trasferita a un istituto di libero passaggio ed è disponibile in contanti solo dopo che è decorso il periodo di blocco di tre anni.

---

## **Tassazione del versamento in contanti**

### **Con domicilio e obbligo fiscale in Svizzera**

Siamo tenuti a comunicare il versamento in contanti all'Amministrazione federale delle contribuzioni di Berna.

### **Con domicilio all'estero oppure domicilio in Svizzera e obbligo fiscale all'estero**

Il versamento in contanti è soggetto all'imposta alla fonte, il cui ammontare si basa sulle aliquote del Canton Zurigo, sede della Valitas Fondazione collettiva LPP.